Engelska Tyska OK Franska OK Spanska OK Portugisiska Italienska La luz roja indica que la batería está baja Retroceso Parada Consectar SP BRIO® Turn on the SmartTech™ Engine by switching to 'ON' position on the bottom of the engine. Next, on the top of engine, press 'forward' or 'back' button to activate electronic functions. So funktioniert SmartTech™: Comment SmartTech™ fonctionne: Comment SmartTech<sup>™</sup> Conctionne:

La locomotive SmartTechTM centralise toutes les activités « Smart ». La locomotive envoie et reçoit des signaux depuis des éléments du jeu et les converit en toute une série unique d'actions et d'effets sonores et lumineux.

La locomotive SmartTech<sup>™</sup> peut également être utilisée sans tunnels ou stations « Smart » en utilisant les boutons qui se trouvents sur le dessus de la locomotive pour la contrôler.

La locomotive SmartTech<sup>™</sup> va automatiquement se fermer au bout de 5 minutes d'inactivité.

D'autres unités avec RFID (Radio Frequency Identify-Identification par radiofréquence) peuvent interférer avec les produits SmartTech<sup>™</sup> va rexemple, des cartes de récléf à proximité. Si cela se passe, écartez la locomotive de la perturbation et désactivez-la au moyen du bouton « OFF » puis utilisez le bouton « ON » à nouveau noul a fréactiver. La Locomotiva SmartTech™ funziona come centro di tutte le attività "Smart". La Locomotiva i dai diversi elementi di gioco e li traduce i nua serie di azioni, suoni e deffetti luminosi unici. La Locomotiva SmartTech™ può anche essere usata senza tunnel o stazioni "Smart", comanda he SmartTech™ Engine acts as the center of all 'Smart' activities. The Engine sends and receive signals from the play elements and transfers them into a series of unique actions, sounds and light La Locomotiva SmartTech™ può anche essere usata seraza tunnel o stazioni "Smart", comandandola con i tasti sopra la Locomotiva stessa.
 La Locomotiva SmartTech™ si spegne automaticamente dopo 5 minuti di inattività.
 Altre unità con RFID Identificazione a radiofrequenza) potrebbero interferire con i prodotti SmartTech™. Evita ad esempio di posizionare carte di credito nelle vicinanze del prodotto. Se si verificassero interferenze, sposta la Locomotiva lontano dalla fonte di interferenza, spegnila portando l'interruttore su "OFF" e poi riaccendila portando l'interruttore su The SmartTech™ Engine can also be used without 'Smart' tunnels or stations by using the buttons The Smartlech™Engine can also be used without situate unines or saturate by using the bottom on the top of the engine to control it.
 The Smartlech™Engine will automatically shut down after 5 minutes of inactivity.
 Other units with RFID (Radio Frequency Identity) can interfere with Smartlech™ products. Avoid placing, for instance, credit cards close by. Should that happen, move the Engine away from the disturbance and turn it 'OFF' and then 'ON' again to reactivate it. n sie zu reaktivieren. 'e Räder sich drehen und es den Anschein hat, dass sie den Halt auf den Schienen ver If the wheels spin and seem like they have too loose of a grip on the tracks, make sure that the tracks and wheels are free from dust. Wipe with a damp cloth If the SmartTech™ Engine derails, make sure that the tracks are on a flat surface and are correctly The backlight on the engine will light up in red when it is time to change the batteries. O comboio SmartTech™ em conjunto com outros produtos SmartTech™ La Locomotiva SmartTech™ assieme ad altri prodotti SmartTech™: The SmartTech™ Engine together with other SmartTech™ products: Die SmartTech™-Lok zusammen mit anderen SmartTech™ Produkten La locomotora SmartTech™ junto con otros productos SmartTech™: su una superficie piana. Altrimenti, prova a sostituire le batterie Replacing batteries: The SmartTech™ Engine is powered by 2 x 1.5V AA batteries. Use a screwdriver to open the battery cover (see illustration). Install the batteries as shown (+/-). Close the battery cover and tighten the screw. Turn on the SmartTech™ Engine by switching to 'O'N position on the bottom of the engine. Press one of the buttons on the Batteriewechsel: Die SmartTech™-Lok benötigt 2 x 1.5 V AA-Batterien. Nutzen Sie zum Öffnen der Batterieabdeckung einen Schraubenzieher (siehe Abbildung). Legen Sie die Batterie wie beschrieben Schließen Sie die Abbeckung und ziehen Sie die Schraube fest. Die SmartTech™-Lok einschalten, indem Sie den Schalter auf der Unterseite der Lok auf, ElN° schalten. Einen der Knöpfe oben auf der Lok drücken, um die Lok zu aktivieren. Remplacement des piles : La locomotive SmartTech™ est alimentée par de Sostituzione delle batterie: la Locomotiva SmartTech™ è alimentata da due batterie AA da 1,5V. Per **Sustitución de las pilas:** La locomotora SmartTech™ utiliza 2 baterías AA de 1,5 V. Con ayuda de un destornillado \_ Drame top of the engine to activate it. portant:
L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement
étre effectués par des adultor Only adults should install and replace batteries.

Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.

Only recommended batteries of the same or equivalent type as recommended (1.5V) are to be used.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Exhausted batteries are to be removed from the toy.

The supply terminals are not to be short-circuited.

Always remove batteries if the toy is not to be used for some time.

Protect the toy from water or dampness.

Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

Used batteries and electrical components must be disposed of at an approved collection point.

Electrical components or batteries must not be thrown with household waste. OTOO 0.000 chiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien nicht zusammen verwendet werden. opfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie nsérez les piles dans le bon sens de leur polarite.
Retirez les piles usagées du jouet.
Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
Retirez troujour les piles si le jouet n'ést pas utilisé pendant une longue période.
Protégoz le jouet de l'aeu et de l'humidité.
Nessayez pas de recharger des piles non rechargeables.
Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00. (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00. (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. © 2017 BRIO AB/3834-896 © 2017 BRIO AB/3834-896 Rodt lys indikerer lavt batterinivà

BRIO

Punainen valo tarkoittaa, etti paristot alkavat olla lopussa

Pysähtyy Käynnistyy Starta
etti paristot alkavat olla lopussa 機関車の裏のスイッチを「ON」の位置にしてSmartTech™ 機関車の電源を入れてください。 次に、機関車の上部にある「前進」または「後進」ボタンを押して、 Näin SmartTech™ toimii: Navari nungerer 3mart tectn .
SmartTech™-lokomotivet er det, der styrer alle "Smarte funktioner". Lokomotivet sender og modtage signaler fra andre SmartTech™-produkter og omdanner dem til en serie af forskellige hændelser, lyd-Zo functioneert SmartTech™. ik fungerer sinart eer i Smart Tech™-lokomotivet styrer alle "smarte funksjoner". Lokomotivet sender og mottar signaler fra andre SmartTech™-produkter og omformer signalene til en serie unike hendelser, lyd- og lyseffekter. SmartTech™-lokomotivet kan også brukes uten tunneler/stasjoner og kan manøvreres ved hjelp SmartTech™の機能 De SmartTech™ locomotief fungeert als uitgangspunt voor alle 'Smart' activiteiten. De eenheid verzendt en SmartTech™ -tuotteilta, minkä ansiosta tuotesarja tarjoaa ainutlaatuisia kokemuksia sekä ääni- ja --- : - ------ech"機関車が、すべての動作を行います。機関車が他のSmartTech"製品と無線信号を送受信し、 ontvangt signalen van de spelelementen en vertaalt ze in een reeks unieke acties, geluids- en lichteffecter SmartTech™ -veturia voi myös käyttää ilman tunneleita ja asemia sekä ohjata veturin katon De SmartTech™ locomotief is ook bruikbaar zonder 'Smart' tunnels of stations met behulp van de toetsen op de ライトやサウンド、停止など一連の動作を行います。 SmartTech "-lokomotivet kan også anvendes uden tunneller/stationer og kan styres ved hjælp af knapperne på lokomotivets tag.
 Lokomotivet slukker automatisk efter 5 minutters inaktivitet.
 Andre enheder med RFID (Radio Frequency Identity) kan forstyrre Smart-produkter. Undgå at lægge f.eks. kreditkort i nærheden. Hvis det sker, flytter du lokomotivet væk fra det, der forstyrrer, slukker det og tænder det igen.
 Hvis hjulene glider på skinnerne og ikke griber fat, skal du kontrollere, at skinner og hjul er fri for støv. Tør med en fugtig klud.
 Hvis Smartlokomotivet kører af sporet, skal du kontrollere, at skinnerne ligger plant på underlaget, og at de er korrekt koblet sammen.
 Motorens baggrundsbelysning lyser rødt, når det er tid at skifte batterierne. artTech™機関車は、上部にあるボタンを使うことによって、トンネルやステーションなしでも動かすこと motivet slår seg automatisk av etter 5 minutter uten aktivitet. e enheter med RFID (Radio Frequency Identity) kan forstyrre S Muut RFID-tunnisteella (Radio Frequency Identity) toimivat laitteet voivat häiritä Smart-tuotteita. Älä laita esim. luottokorttia niiden läheisyyteen. Jos näin tapahtuu, siirrä veturi kauemmas häiritsevästä Andere eenheden met RFID (Radio Frequency Identity) kunnen storing veroorzaken bij SmartTech™ producten. Leg bijvoorbeeld geen creditcards in de buurt van het apparaat. Mocht dit gebeuren, neem de locomotief dan martTech™機関車は、5分間操作しないと自動的に電源が切れます。 RFID (無線周波数通信)を備えた他製品に、Smartlech\*製品が誤作動する可能性がありますのでクレジットカードや電子マネー等を近くに置かないようにしてください。万一誤作動した場合は機関車を遠ざけて、一旦機関車の裏のボタンを「OFF」にしてから再び「ON」にして再作動させてください。 Jos pyörät pyörivät kiskolla eivätkä pidä, varmista, ettei pyörissä ja kiskoissa ole pölyä. Pyyhi kostealla uls de wielen doordraaien doordat ze te weinig grip hebben, zorg dan dat de rails en wielen stofvrij zijn. Veeg ze ・レール上で車輪がすべる場合は湿った布でレールの表面と車輪のほこりを取り除いてください。 ・SmartTech<sup>™</sup>機関車が脱輪する場合は、レールが平らな場所にあり、正しく連結されていることを確認してく Jos Smart-veturi lähtee kiskoilta, tarkista, että kiskot ovat tiiviisti alustaa vasten ja kytketty toisiinsa

Om Smartloket spårar ut, kontrollera att skenorna ligger plant mot underlaget och att de är

korrekt kopplade. Lokets bakljus lyser rött när det det är dags att byta baterier.

## SmartTech™ loket tillsammans med andra SmartTech™ enheter:

iver 2x1 5 V AA batterier Lossa skruven till batteriluckan.

Endast vuxna bör installera och byta batterier.

Endast rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1.5V) får användas

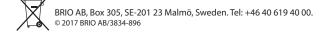
När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkte

Tag alltid ur batterierna om produkten inte används under en längre tid. Indvik att utsätta leksaken för fukt eller väta.

addningsbara batterier bör hanteras under en vuxens övervakning.

Förbrukade batterier och kasserade el- och elektronikprodukter ska lämnas på godkänt insamlingsställe. Dessa produkter får inte läggas som hushållsavfall.

Spara denna information!



Udskiftning af batterier:
SmartTech\*\*-lokomotivet bruger 2 × 1,5 V AA-batterier. Løsn skruen
til batteridækslet bagerst på lokomotivet. Isæt batterierne som
vist på illustrationen (+/-). Luk batteridækslet, og skru skruen i.
Tryk på en af knapperne ovenpå lokomotivet for at aktivere det.

Batterier bør kun isættes og udskiftes af voksne.

OHOU Bland aldrig forskellige batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier. Der må kun anvendes anbefalede batterier af samme eller lignende batteritype (1,5V).

Når batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produkte Indgå at udsætte legetøjet for fugt eller væske.

nopladelige batterier skal tages ud af produktet før opladnin

elige batterier bør håndteres under opsyn af en voksen. Brugte batterier og kasserede el- og elektronikprodukter skal afleveres på godkendt ind

sted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Gem denne vejledning!

## This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Hvis hjulene spinner på smillerie og smiller. Og smiller i skriver av med en fuktig klut. Tørk av med en fuktig klut. Hvis Smart-lokomotivet sporer av, kontrollerer du at skinnene ligger plant mot underlaget og er

korrekt satt sammen. Baklyset på lokomotivet lyser rødt når det er på tide å bytte batteriene

SmartTech™-lokomotivet sammen med andre SmartTech™-enheter:

Kun voksne bør sette inn og bytte batterier.

Det må kun benyttes anbefalte batterier av samme eller likeverdig batteritype (1.5 V). så snart batteriene er oppbrukte, må de tas ut av produkte

Jtsett ikke leken for fuktighet eller vann.

pladbare batterier må tas ut av produktet før lac

Ta vare på denne informasjonen!

Säästä nämä tiedot!

Jotta toiminta olisi sujuwaa, varmista, että SmartTech "-tunneli tai aseema on tiiviisti alustaa vasten.
HUOMIO! Jotkut SmartTech "-yksiköt saattavat hidastaa veturia. Vältä siksi liittämästä ylös nousevaa kiskoa heti SmartTech "-yksikö perään.
Jollei veturi reagoi SmartTech "-yksikköön, tarkista, että tunneli/asema on paikallaan. Muuten kokeile vaihtaa SmartTech "-veturi paristo

Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.

Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) - joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.

Aseta paristojen navat oikein päin. Kun paristot ovat tyhjentyneet, niitä ei saa jättää paristokotek Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käyttämättä pidemmän aikaa

Vältä altistamasta lelua kosteudelle tai vedelle.

SmartTech™-veturi yhdessä muiden SmartTech™-yksiköiden kanssa:

Paristojen vaihtaminen: Veturissa käytetään kahta 1,5 voltin AA-paristoa. Irrota paristokotelon kansi av

Het achteriicht van de locomotief gaat rood pranden als net tijd is om de batterijne te vervangen.
 De Smart Fech" locomotief in combinatie met andere producten van Smart Tech" gebruiken.
 Voor een optimaal functioneren, is het nodig dat de SmartTech" tunnel of het station onbeweeglijk op een vlakke ondergrond staat.
 Let op! Sommige SmartTech" producten kunnen de locomotief langzamer laten rijden. Zorg dus dat er geen ralls omhoog lopen direct na een SmartTech" tunnel of station.
 Als de SmartTech" locomotief niet reageert op een SmartTech" tunnel of station, controleer dan of dit op een vlakke ondergrond staat. Anders moet u misschien de batterijen vervangen.

**Vervangen van batterijen:** De SmartTech™ locomotief werkt op 2 x 1,5 V AA batterijen. Gebruik een schroevendraaier om de batterijbehuizing te openen (zie illustratie). Batterijen plaatsen zoals weerge

Orthon I was elangrijk!
Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.

em de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt.

Bewaar dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. l'exploitation est autorisée aux deux conditionssuivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, e

radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

機関車のバックライトが赤く点灯したら電池を交換してください。

るか確認してください。それでも反応しない場合は電池を交換してください。

ONICLT機関車上部のボタンを押して作動させてください。

・ ■活めが交換化やする、入のサイン くんださい。
・ 違うタイプや古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
・ 推奨されたあるいは同等の電池のみ使用してください。
・ 電池はキー (ブラスマイナス) を正しくセットしてください。
・ 消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
・ 電池と本体の接続部をショートさせないでください。
・ ご使用にならない時は電池をはずしてください。

湿気が気を短りてください。 電気部品、電池は地域のルールに従って処理してください。 髪の毛、衣服の一部などがタイヤに巻き込まれないようにご注意ください。

\*\*Smartlech\*\*トンネルまたはステーションが平らな面に置いてあることを確認してください。
・ご注意!SmartTech\*\*トンネルまたはステーションなど、一部のSmartTech\*\*東島には機関車の速度を遅くさせる機能があります。それらの製品の直後に坂レール(登るレール)を置かないでください。

電池の交換方法: 単3 電池を2個ご用意ください。機関車の裏のスイッチをOFFにし、ドライパーを使って図のようにカバーをはずします。新しい電池と+-(プラスマイナス)を正しく交換してください。カバーを戻し、ネジを締めてください。スイッチを

artTech™機関車がSmartTech™トンネルまたはステーションに反応しない場合は、平らな面に置いてあ

OHOU

SmartTech 機関車と他のSmartTech 製品と遊ぶ場合:

♪注意! ・電池の交換は必ず大人が行ってください。

温気水気を避けてください

© 2017 BRIO AB/3834-896

この説明書は大切に保管してください。

Norska OK Finska OK Holländska OK Japanska OK Svenska OK Danska OK

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user

the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

is encouraged to try to correct

- —Increase the separation between the equipment and receiver.
- —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.